

# Anwenderhandbuch für Interner PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell™

---

- 1 [Inbetriebnahme des Internen PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuners von Dell](#)
  - 1 [Eisntellungen: Interner PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell](#)
  - 1 [Fehlersuche](#)
  - 1 [Gesetzliche Regelungen](#)
  - 1 [Sicherheitshinweise](#)
- 

## Änderungen vorbehalten.

© 2006 Dell Inc. All rights reserved.

Im Text verwendete Warenzeichen: Dell und das Dell-Logo sind eingetragene Warenzeichen von Dell Inc. Windows und Windows XP sind eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation.

In dieser Dokumentation verwendete andere Warenzeichen und Warenbezeichnungen beziehen sich entweder auf die Eigentümer der Warenzeichen und -bezeichnungen oder auf deren Produkte.

---

## Exportbeschränkungen

Der Kunde erkennt an, dass diese Produkte, welche Technologie und Software beinhalten können, den Zoll- und Exportbestimmungen und -gesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika ("US") unterworfen sind, sowie auch den Zoll- und Exportbestimmungen und -gesetzen des Landes unterworfen sind, in dem die Produkte hergestellt und/oder importiert werden. Der Kunde erklärt sich bereit, diese Gesetze und Bestimmungen zu befolgen. Unter US-Gesetz dürfen diese Produkte keinesfalls an solche Personen oder Länder verkauft, geleast oder sonstwie zugänglich gemacht werden, die von deren Nutzung ausgeschlossen sind. Zusätzlich dürfen die Produkte keinem Anwender verkauft, geleast, übergeben oder zugänglich gemacht werden, der im Zusammenhang mit Massenvernichtungswaffen aktiv ist; darin eingeschlossen sind ohne Einschränkung Aktivitäten im Zusammenhang mit der Konstruktion, Entwicklung, Herstellung oder Anwendung von Nuklearwaffen, -material oder -anlagen, Kampfraketen, Unterstützung von Raketenprojekten, chemischen oder biologischen Waffen.

---

Freigabedatum: Dezember 2006

[Zurück zur Seite Inhalt](#)

## Inbetriebnahme des Internen PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuners von Dell™

- [Überblick](#)
- [Merkmale](#)
- [Spezifikationen](#)
- [Systemanforderungen](#)
- [Hilfe](#)
- [Informationen zur Gewährleistung](#)

---

### Überblick

Der Interne PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell ist ein für Microsoft® Media Center Edition 2005 zertifizierter und PCI-E-basierter Tuner.

---

### Merkmale

Die Merkmale des Internen PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuners von Dell sind:

- 1 Schneller PCI-E MCE-Fernsehtuner mit busseitiger Stromversorgung
- 1 Integrierter Hardware-MPEG 2-Kodierer
- 1 Zertifiziert für Microsoft Windows® Media Center Edition 2005
- 1 Fernsehen, Pausieren, Ruckspulen, Aufnahme von Fernsehsendungen mit Timeshift-Funktion
- 1 Elektronischer Programmführer zur Aufnahmeprogrammierung
- 1 Aufnahmen und Brennen von Fernsehsendungen und Videos von Videorekordern und Camcordern

---

### Spezifikationen

Unterstützte Videoformate	PAL, SECAM, DVB-T.
Videoanschlüsse	Koaxialkabel, Composite- und S-Video-Eingänge.
Audioanschlüsse	Stereo-Audioeingang für Ministecker.

---

### Systemanforderungen

Betriebssystem	Windows XP Media Center Edition 2005
Monitor	SVGA oder hoch auflösender CRT-Monitor oder Flachbildschirm.

---

### Hilfe

Falls Sie Hilfe oder Informationen benötigen, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, gehen Sie im Internet auf <http://www.support.dell.com> oder rufen unter 1-800-BUY-DELL an.

---

### Gewährleistung

Service- und Reparaturmöglichkeiten für Ihren USB-Analog-Fernsehtuner von Dell finden Sie in den Informationen zur Gewährleistung des Computers.

---

[Zurück zur Seite Inhalt](#)

[Zurück zur Seite Inhalt](#)

## Gesetzliche Regelungen: Anwenderhandbuch für Interner PCI e PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell™

[Konformität](#)

[Hinweis zu MacroVision](#)

---

### Konformität

Unter elektromagnetischer Interferenz (EMI) versteht man alle Signale oder Strahlungen, die sich im freien Raum oder über Kabelleitungen fortpflanzen, und welche die Funktion von Funknavigation oder anderen sicherheitsrelevanten Diensten gefährden oder einen lizenzierten Kommunikationsdienst auf Radiowellenbasis beeinträchtigen, stören oder wiederholt unterbrechen. Kommunikationsdienste auf Radiowellenbasis sind unter anderem kommerzielle AM/FM-Radiosendungen, Fernsehen, Mobiltelefon, Radar, Fluglotsensender, Pager-Dienste und Persönliche Kommunikationsdienste (PCS). Diese lizenzierten Dienstleistungen tragen zusammen mit unbeabsichtigter elektromagnetischer Strahlung von digitalen Geräten wie z.B. Computern zu der elektromagnetischen Strahlung der Umgebung bei.

Elektromagnetische Kompatibilität (EMC) ist die Eigenschaft von elektronischen Geräten, harmonisch nebeneinander zu funktionieren. Dieses Computersystem ist darauf ausgerichtet, den vorschriftsmässigen Grenzwerten der zuständigen Behörde für EMI zu entsprechen; dies bedeutet aber keine Garantie dafür, dass solche Interferenzen nicht in einer bestimmten Installation auftreten können. Falls dieses Gerät Interferenzen mit Kommunikationsdiensten verursachen sollte **IV nachweisbar durch Ein- und Ausschalten des Geräts** -, sollten Sie versuchen, diese Interferenzen wie folgt zu beheben:

- 1 Empfangsantenne neu ausrichten
- 1 Computer an einem anderen Ort aufstellen.
- 1 Abstand zwischen Computer und Empfangsgerät vergrößern.
- 1 Computer an der Steckdose eines anderen Stromkreises anschließen als dem des Empfangsgeräts.

Wenn nötig, setzen Sie sich mit einem Mitarbeiter des Technischen Kundendienstes von Dell oder einem erfahrenen Radio/Fernsehtechniker in Verbindung.

Dell® -Produkte werden für die elektromagnetischen Eigenschaften ihres Verwendungszwecks konstruiert, getestet und klassifiziert. Diese elektromagnetischen Einstufungen entsprechen im allgemeinen den folgenden einheitlichen Definitionen:

- 1 Klasse A ist typisch für eine Arbeitsumgebung. Als Klasse B eingestufte Produkte können auch in einer Umgebung der Klasse A verwendet werden.
- 1 Klasse B entspricht einer Wohnumgebung. Produkte der Klasse A sollten nicht in einer Umgebung der Klasse B eingesetzt werden.

Einrichtungen für Informationstechnologie (ITE), einschließlich Peripheriegerate, Erweiterungskarten, Drucker, Eingabe/Ausgabegerate (I/O-Geräte), Bildschirme usw., die in einem System eingebaut oder daran angeschlossen sind, sollten die gleiche elektromagnetische Umgebungsklasse wie das Computersystem aufweisen.

 **Hinweis zu abgeschirmten Signalkabeln:** Verwenden Sie ausschließlich abgeschirmte Kabel, wenn Sie Peripheriegeräte an ein DellIT -Gerät anschließen, denn so minimieren Sie die Gefahr von Störungen bei Kommunikationsdiensten. Bei Verwendung von abgeschirmten Kabeln gewährleisten Sie, dass die korrekte EMC-Klassifizierung der Einsatzumgebung eingehalten wird. Geeignete Kabel für parallele Drucker erhalten Sie von DellIT. Sie können diese Kabel über die Internetseite [www.dell.com](http://www.dell.com) bei DellIT bestellen.

Dell hat dieses Produkt als Klasse B eingestuft. In den folgenden Abschnitten erhalten Sie länderspezifische Informationen zu EMC/EMI oder Produktsicherheit.

---

### CE-Hinweis (Europäische Union)

 Hiermit wird bestätigt, dass dieses Produkt konform ist mit den EU-Direktiven 73/23/EEC (Niederspannungsdirektive), 89/336/EEC (EMC- Direktive) und den Erweiterungen der Europäischen Union.

#### Europäische Union, Klasse B

Dieses Gerät von Dell ist geeignet für den Einsatz in einer typischen Wohnumgebung der Klasse B.

Eine "Konformitätserklärung " in Übereinstimmung mit den vorher genannten Direktiven und Standards wurde erstellt und befindet sich bei Dell Inc. Products Europe BV, Limerick, Irland.

---

### Hinweis zu MacroVision

In diesem Produkt kommt Technologie zum Copyrightschutz zum Einsatz, die durch bestimmte US-Patente und weitere geistige Eigentumsrechte von MacroVision Corporation und anderen Eigentümern geschützt ist. Verwendung dieser Technologie zum Copyrightschutz muss von MacroVision Corporation genehmigt werden und darf nur im privaten Bereich oder in anderweitig begrenztem Umfang geschehen, falls nicht eine anders lautende Genehmigung von MacroVision Corporation erteilt wurde. Dekonstruktion zwecks Nachbaus (Reverse Engineering) oder Zerlegen ist verboten.

---

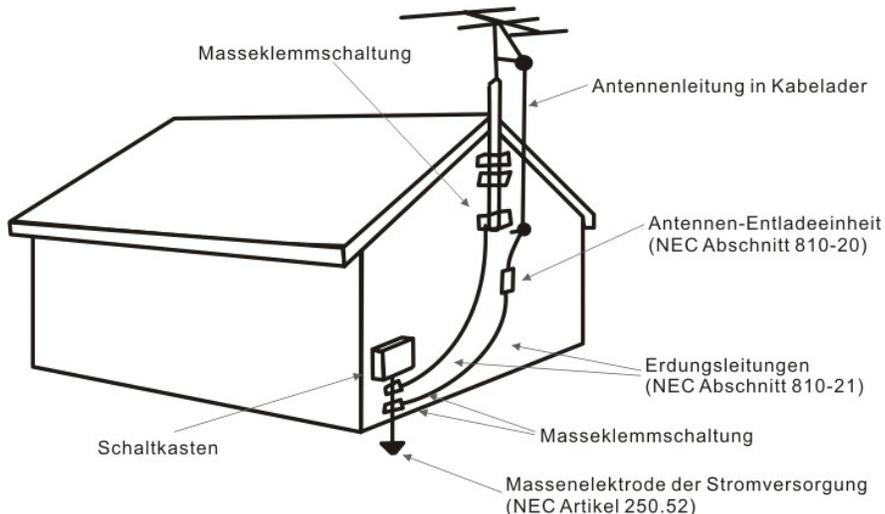
[Zurück zur Seite Inhalt](#)

## Sicherheitshinweise: Anwenderhandbuch zum Internen PCI e PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell

### ! WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- 1 **Instruktionen lesen** - Alle Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung sollten sorgfältig durchgelesen werden, ehe Sie Ihren Fernsehtuner anschließen und in Betrieb nehmen, damit Ihre persönliche Sicherheit gewährleistet und Ihr Produkt vor Beschädigungen bewahrt wird.
- 1 **Instruktionen aufbewahren**- Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung sollten für späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.
- 1 **Warnungen beachten** - Alle Warnungen am Produkt selbst und in der Dokumentation sollten beachtet werden.
- 1 **Erdung** - Um dauerhaft gegen Spannungsspitzen und Feuer geschützt zu sein, sollte dieses Zubehörteil nur in Geräten (wie Computern) installiert werden, die über einen Dreileiter-Erdungsstecker verfügen, d.h. einen Stecker mit einem dritten (Masse-)Stift. Dieser Stecker passt nur in eine entsprechende Erdungssteckdose. Dies stellt ein Sicherheitsmerkmal dar. Falls Sie den Stecker nicht in die Steckdose einführen können, beauftragen Sie einen Elektriker, diese veraltete Steckdose auszuwechseln. Bitte versuchen Sie nicht, durch Bastelei den Zweck dieses Sicherheitssteckers zu umgehen!
- 1 **Blitzschlag** - Zum Schutz dieses Produkts vor Gewittern oder bei längerer Nutzungspause trennen Sie das gesamte System (z.B. Computer) von der Netzspannung und der Antenne bzw. dem Kabelsystem. So wird Beschädigungen durch Blitze oder Spannungsspitzen vorgebeugt.
- 1 Führen Sie niemals Metallgegenstände in die Öffnungen des Fernsehtuners ein. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- 1 Die Gehäuseöffnungen des Fernsehtuners dienen der Lüftung. Diese Öffnungen sollten niemals verdeckt oder zugestellt werden, da sonst die Gefahr von Überhitzung besteht. Benutzen Sie den Fernsehtuner nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder anderen weichen Oberflächen, da dies zum Blockieren der Lüftungsöffnungen des Gehäuses führen kann. Wenn Sie den Fernsehtuner in ein Bücherregal oder einen abgeschlossenen Bereich stellen, sorgen Sie unbedingt für ausreichende Belüftung und Luftzirkulation.
- 1 **Stromleitungen** - Ein externes Antennensystem sollte sich nicht in der Nähe von Freilandleitungen oder anderen Licht- bzw. Stromleitungen befinden; es sollte auch keine Möglichkeit für die Antenne bestehen, in derartige Stromleitungen oder -netze zu geraten.
- 1 **Antenneneinbau** - Beim Einbau einer Außenantenne muß unbedingt darauf geachtet werden, nicht mit Stromleitungen oder -netzen in Berührung zu kommen, da dies lebensgefährlich ist.
- 1 **Erdung der Außenantenne** - Wenn eine Außenantenne mit dem Gerät verbunden wird, vergewissern Sie sich unbedingt, dass die Antenne geerdet ist, um einen gewissen Schutz gegen Spannungsspitzen und statische Aufladung zu gewährleisten. In Artikel 810.21 der Nationalen Regeln zu Elektrizität, ANSI/NFPA Nr.70 (USA), wird informiert über korrekte Erdung von Antennenmast und Stützstrukturen, Erdung der Durchführung in die Antennen-Entladeeinheit, Größe der Erdungsleitungen, Position der Antennen-Entladeeinheit, Anschluß der Masseelektroden sowie Anforderungen an die Masseelektrode.
- 1 **Warnung für Anwender in Norwegen** - In Norwegen kann es gefährlich werden aufgrund der Spannungsdifferenz zwischen der Abschirmung des Koaxialkabels im Kabelverteilersystem und der Erdung des lokalen Gerätes (meistens das geerdete Gehäuse des PCs). Aus Sicherheitsgründen muss die Antennen/Kabeleingangsverbindung der Fernsehtunerkarte zu einem Kabelverteiler über einen galvanischen Isolator erfolgen (nicht enthalten).
- 1 **Hinweis an den Installateur des Kabelsystems** - Hiermit soll der Installateur des Kabelsystems nochmals auf Abschnitt 820.93 der NEC ANSI/NFPA 70:2005 (für USA/Kanada) und/oder der Standard EN60728-11:2005 (für Europa) hingewiesen werden; dort sind Richtlinien zum ordnungsgemäßen Erden angeführt. Insbesondere wird dort festgelegt, dass der Koaxial-Kabelschild mit dem Erdungssystem des Gebäudes verbunden werden soll, und dies möglichst nahe am Kabeleingang.

### Beispiel für das Erden einer Antenne



### Umwelthinweise

#### WEEE-Richtlinie über die Elektro- und Elektronik-Altgeräte



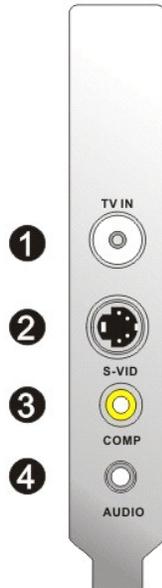
In der Europäischen Union signalisiert dieses Zeichen, dass ein Produkt nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss vielmehr zwecks Wiederverwertung und Recycling in einer geeigneten Einrichtung entsorgt werden. Informationen darüber, wie Sie dieses Produkt in Ihrem Land entsorgen, finden Sie unter: [www.euro.dell.com/recycling](http://www.euro.dell.com/recycling).

## Einstellungen: Interner PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell™

 **WARNUNG:** Schalten Sie zuerst den Computer aus und entfernen Sie das Netzkabel aus dem Stecker, um Unfällen vorzubeugen.

---

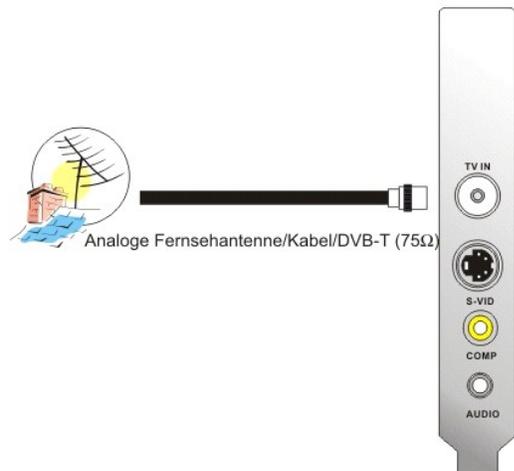
### Eingangsverbindungen des Internen PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuners von Dell™



1. Anschluß von analoger Fernsehantenne /CATV/DVB-T (Koaxialsteckdose)
2. Anschluß am S-Video-Eingang
3. Anschluß am Komposite-Eingang
4. Anschluß am Audio-Eingang

### Anschluß des Fernsehkabels an Ihren Internen PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell

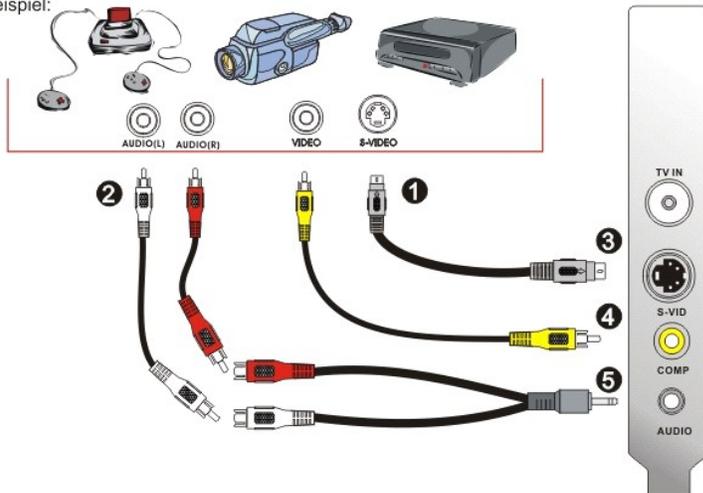
Schließen Sie wie unten abgebildet das koaxiale Fernsehkabel an Ihren Internen PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell an.



1. Positionierung des Koaxialanschlusses Ihrer Internen PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtunerkarte von Dell
-

## Andere Geräte anschließen

Beispiel:



1. S-Video- oder Composite-Videokabel (nicht enthalten)
2. RCA-Anschluss- und Erweiterungskabel (nicht enthalten)
3. S-Video-Anschluß
4. Anschluß am Composite-Eingang
5. Audiokabel (nicht enthalten) und Anschließen an den Audioeingang

[Zurück zur Seite Inhalt](#)

## Fehlersuche: Interner PCIe PAL/SECAM/DVB-T Desktop-Fernsehtuner von Dell™

- [Häufig auftretende Probleme und Lösungen](#)
- [Weitere Hilfe](#)

### Häufig auftretende Probleme und Lösungen

Hardwareseitig		
Problem	Ursache	Losung
Diese Hardware kann vom Betriebssystem Windows nicht erkannt werden	PCIe-Gerät nicht korrekt eingesteckt.	Entfernen Sie das PCIe-Gerät und setzen es erneut in den Computer ein.
	Der PCIe-Steckplatz des Computers ist defekt.	Stecken Sie das PCIe-Gerät in einen anderen PCIe-Steckplatz des Computers ein.
	Treiber sind nicht installiert oder beschädigt.	Treiber wurden nicht korrekt geladen. Rufen Sie SETUP.EXE von der Dell Ressourcen-CD ROM auf.
	Das PCIe-Gerät ist vermutlich defekt.	Kontaktieren Sie den Dell-Kundenservice.
Videoquelle		
Problem	Ursache	Losung
Kein Video erscheint im Computerfenster	Kabel sind beschädigt oder nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie, ob die Kabel richtig eingesteckt und in gutem Zustand sind.
	Videoquelle konnte falsch eingestellt sein.	Wählen Sie die richtige Videoquelle aus: Tuner oder S-Video oder Komposit. Wählen Sie im Anwenderprogramm die richtige Videoquelle aus. (Tuner, Komposit- oder S-Video). Schließen Sie die Anwendung und starten den Rechner neu.
	Das PCIe-Gerät ist vermutlich defekt.	Entfernen Sie das PCIe-Gerät und setzen es erneut in den Computer ein. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Dell-Kundendienst.
Audio & Video		
Problem	Ursache	Losung
Kein Video erscheint im Computerfenster	Videoquelle konnte falsch eingestellt sein.	Wählen Sie die richtige Videoquelle aus: Tuner oder S-Video oder Komposit. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung der Videoquelle funktioniert und sie an das PCIe-Gerät angeschlossen ist.
Schlechte Leistung (Bild ruckelt, Tonstörungen etc.)	Systemeinstellungen sind nicht für Leistung optimiert worden.	Aktivieren Sie DMA für die Festplatte. Wenn Sie mehrere Programme gleichzeitig laufen lassen, schließen Sie alle nicht benötigten Anwendungen.
Schlechtes Fernsehbild.	RF-Signalstärke zu schwach, Signalstörung	Überprüfen Sie, ob die anderen Kanäle korrekt empfangen werden. Ist der Empfang bei allen Kanälen schlecht, überprüfen Sie die Antenne oder bauen einen RF-Verstärker ein.
Keine Videoaufnahme.	Anwenderprogramm angehalten/abgestürzt.	Sehen Sie nach, ob die Videoanzeige im Vordergrundfenster des Computerbildschirms zu sehen ist. Wenn die Anzeige zu sehen ist, starten Sie den Rechner und dann das Anwenderprogramm neu.
	Kabel oder Videoquelle nicht funktionstüchtig.	Wenn keine Videoanzeige auf dem Computerbildschirm zu sehen ist, überprüfen Sie die Kabelverbindungen und sehen nach, ob die Videoquelle angeschaltet und betriebsbereit ist.
	Festplatte ist voll.	Schaffen Sie freien Speicherplatz auf der Festplatte (löschen Sie einige Dateien) oder benutzen Sie eine andere Festplatte.
Keine Audioaufnahme.	Anwenderprogramm angehalten/abgestürzt.	Sehen Sie nach, ob die Videoanzeige im Vordergrundfenster des Computerbildschirms zu sehen ist. Wenn die Anzeige zu sehen ist, starten Sie den Rechner und dann das Anwenderprogramm neu.
	Lautsprecher sind nicht angeschlossen.	Sehen Sie nach, ob die Lautsprecher an der Soundkarte des PCs angeschlossen sind.
	TON AUS ist eingeschaltet.	Schalten Sie TON AUS ab und drehen Sie die Lautstärke auf.
	Festplatte ist voll.	Schaffen Sie freien Speicherplatz auf der Festplatte (löschen Sie einige Dateien) oder benutzen Sie eine andere Festplatte.

## Weitere Hilfe

Wenn Ihnen die Lösungsvorschläge in diesem Handbuch nicht weiterhelfen, wenden Sie sich für technische Hilfestellung bitte an Dell Inc. auf der Internetseite <http://www.support.dell.com> oder telefonisch unter der Nummer 1-800-BUY-DELL.

---

[Zurück zur Seite Inhalt](#)